

Con i nostri auguri quest'anno abbiamo deciso di sostenere il lavoro svolto da AVSI (Associazione Volontari per il Servizio Internazionale), una organizzazione non governativa italiana presente in 32 paesi con progetti di cooperazione allo sviluppo. La sua missione principale è dedicata all'educazione rivolta ai giovani, perché **"è attraverso di loro che si può ricostruire un mondo migliore"**.

I fondi da noi dedicati all'AVSI saranno impiegati in progetti educativi realizzati in paesi in via di sviluppo a favore di bambini che vivono in condizioni di guerra, abbandono, povertà e malattia.

www.avsi.org

This year we have decided that our greetings will support the work carried out by AVSI (The Association of Volunteers in International Service), a non-governmental Italian organization present in 32 countries with development aid projects. Its main mission is dedicated to educating young people, because **"it is through them that we can build a better world"**.

The fund we will dedicate to AVSI will be used in educational projects to help children in developing countries who live in conditions of war, neglect, poverty and disease.

www.avsi.org

ABB aiuta • ABB helps • ABB aide • ABB helfe • ABB ayuda



Associazione Volontari
per il Servizio Internazionale

Italia / Italy

47023 Cesena Viale Carducci, 85
phone +39.0547.360811
fax +39.0547.611290
e-mail: cesena@avsi.org

20125 Milano Via Melchiorre Gioia 181
phone +39.02.6749881
fax +39.02.67490056
e-mail: milano@avsi.org

Stati Uniti / United States

The Association of Volunteers in
International Service, USA, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 2754-55
New York, New York 10170
phone and fax: (212) 490-8043
e-mail: avsiousa@avsi.org

Conto corrente bancario: /

Bank current account:
n° 5000 - Credito Artigiano,
Sede Milano Stelline
ABI 3512 - CAB 1614 - CIN Z
Intestato ad "AVSI Solidarietà"

Conto corrente postale: /

Postal current account:
n° 522474, intestato ad "AVSI Solidarietà"

2004 CELEBRATION





Felice Anno Nuovo
a tutti i popoli della terra.

Happy New Year
to the people of the world.

Bonne Nouvelle Année
à tous les peuples de la terre.

Gutes neues Jahr
allen Voelkern auf der Erde.

Feliz Año Nuevo
a todas las gentes de la tierra.

ABB